

Hasonlóan kell eljárni, ha a nemzeti hatóságok a közösségi joggal összhangban ügyleti értéként a közösségi vevő által megkötöttől eltérő adásvétel során rögzített vételárat fogadnak el. Ebben az esetben, a 2913/92 rendelet 32. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja értelmében „vevőn” azt a vevőt kell érteni, aki ezt a másik adásvételi szerződést megkötötte.

(¹) HL C 228., 2004.9.11.

A Bíróság (második tanács) 2006. november 23-i ítélete (Giudice di pace di Monselice – Olaszország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lidl Italia Srl kontra Commune di Arcole (VR)

(C-315/05. sz. ügy) (¹)

(2000/13/EK irányelv – Előrecsomagolt élelmiszerek címkézése – A 2., 3. és 12. cikkből eredő kötelezettségek terjedelme – Tértfogattal megadott alkoholtartalom feltüntetése egyes alkoholtartalmú italokon – A forgalmazó székhelyének tagállamán kívüli másik tagállamban gyártott alkoholtartalmú ital – „Amaro alle erbe” – A címkézésen feltüntetett értéknél alacsonyabb térfogattal megadott tényleges alkoholtartalom – Túrés-határ túllépése – Pénzbírság – Forgalmazói felelősség)

(2006/C 331/23)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Giudice di pace di Monselice – Olaszország

Az alapeljárás felei

Felperes: Lidle Italia Srl

Alperes: Commune di Arcole (VR)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Giudice di pace di Monselice – Az élelmiszerek címkézésére, kiszerezésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 2000. március 20-i 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 109., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 75. o.) értelmezése – Az irányelv 2., 3. és 12. cikkéből eredő kötelezettségek terjedelme – Másik tagállamban előállított és csomagolt alkoholtartalmú ital, amelynek alkoholtartalma alacsonyabb a címkén feltüntetetté – „Amaro alle erbe”

Rendelkező rész

Az élelmiszerek címkézésére, kiszerezésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 20-i parlamenti és tanácsi irányelv 2., 3. és 12. cikkét úgy kell értelmezni, hogy nem ellentétes vele az olyan tagállami szabályozás, mint amilyen az alapügyben szerepel, amely szerint az e tagállamban székhellyel rendelkező gazdasági szereplőt, aki valamely másik tagállamban letelepedett gazdasági szereplő által gyártott, az irányelv 1. cikke értelmében előre-csomagolt alkoholtartalmú italt forgalmaz, felelősnek lehessen tekinteni az állami hatóság által megállapított jogszabálysértésért, amely abban áll, hogy az említett termék címkéjén a gyártó által feltüntetett, térfogatban megadott alkoholtartalom különbözik a valós értéktől, és következképpen pénzbírsággal sújtható akkor is, ha ő maga mint az egyszerű forgalmazó kizárólag az élelmiszer forgalomba hozatalát végzi, olyan módon, ahogy azt a gyártó átadta.

(¹) HL C 281., 2005.11.12.

A Bíróság (első tanács) 2006. december 14-i ítélete (Högsta domstolen – Svédország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Nokia Corp. kontra Joacim Wärdell

(C-316/05. sz. ügy) (¹)

(Közösségi védjegy – A 40/94/EK rendelet 98. cikkének (1) bekezdése – Védjegybitorlás és védjegybitorlás kísérlete – A közösségi védjegybitorlások arra vonatkozó kötelezettsége, hogy harmadik személyeket eltiltsanak az ilyen cselekmények folytatásától – A „nyomós ok” fogalma, amely alapján el lehet tekinteni a védjegybitorlástól való eltiltástól – A közösségi védjegybitorlások arra vonatkozó kötelezettsége, hogy az eltiltás betartása érdekében meg hozza a megfelelő intézkedéseket – A védjegybitorlással vagy annak kísérletével összefüggő cselekmények általános tilalmát kimondó és büntetőjogilag szankcionáló nemzeti jogszabály)

(2006/C 331/24)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Högsta domstolen – Svédország

Az alapeljárás felei

Felperes: Nokia Corp.

Alperes: Joacim Wärdell

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Högsta domstolen – A közösségi védjegyéről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK módosított tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.) 98. cikke (1) bekezdésének értelmezése – A közösségi védjegybitorlást vagy annak kísérletét megállapító közösségi védjegybitorlás vagy annak kísérletére a közösségi védjegy bitorlásával vagy annak kísérletével összefüggő cselekmények folytatásától, amennyiben nem áll fenn nyomós ok arra, hogy eltekintsen ettől – A védjegybitorlással összefüggő cselekmények általános tilalmát tartalmazó és ezek folytatását büntetőjogilag szankcionáló nemzeti jogszabály

Rendelkező rész

- 1) A közösségi védjegyéről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK módosított tanácsi rendelet 98. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy pusztán az, hogy a további bitorlásnak vagy kísérletének veszélye nem nyilvánvaló, vagy legalábbis meglehetősen korlátozott, nem jelent olyan nyomós indokot, amely alapján a közösségi védjegybitorlás eltekint az alperes védjegybitorlástól való eltiltásától.
- 2) A 40/94 rendelet 98. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az a körülmény, hogy a nemzeti jog kimondja a közösségi védjegy bitorlásának általános törvényi tilalmát, és lehetővé teszi a védjegybitorlással vagy annak kísérletével összefüggő, szándékos vagy súlyosan gondatlan cselekmények folytatásának büntetőjogi szankcionálását, nem jelent olyan nyomós indokot, amely alapján a közösségi védjegybitorlás eltekint az alperes védjegybitorlástól való eltiltásától.
- 3) A 40/94 rendelet 98. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az alperest közösségi védjegy bitorlásától vagy annak kísérletétől eltiltó közösségi védjegybitorlásnak a nemzeti jogszabálynak megfelelően az eltiltás betartatása érdekében akkor is meg kell hoznia a megfelelő intézkedéseket, ha a nemzeti jogszabály a közösségi védjegy bitorlásának általános tilalmát írja elő, és lehetővé teszi a védjegybitorlással vagy annak kísérletével összefüggő, szándékos vagy súlyosan gondatlan cselekmények folytatásának büntetőjogi szankcionálását.
- 4) A 40/94 rendelet 98. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az alperest közösségi védjegy bitorlásától vagy annak kísérletétől eltiltó közösségi védjegybitorlásnak a nemzeti jogszabálynak megfelelően az eltiltás betartatása érdekében akkor is meg kell hoznia a megfelelő intézkedéseket, ha ezeket az intézkedéseket a nemzeti jogszabály alapján nem lehetne meghozni a nemzeti védjegyek hasonló bitorlása esetében.

(¹) HL C 257., 2005.10.15.

A Bíróság (ötödik tanács) 2006. november 16-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-357/05. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – A 2003/55/EK irányelv – A földgáz belső piaca – Az előírt határidőn belüli átültetés elmulasztása)

(2006/C 331/25)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Schima és S. Pardo Quintillán, meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: F. Díez Moreno, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 98/30/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 26-i 2003/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 176, 2003.7.15., 57. o.; magyar nyelvű különkiadás 12. fejezet, 2. kötet, 230. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések előírt határidő lejártá előtti történő elfogadásának elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) Mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 98/30/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. június 26-i 2003/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, a Spanyol Királyság nem teljesítette az ezen irányelv alapján fennálló kötelezettségeit.
- 2) A Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 281., 2005.11.12.